



# LA FENÊTRE D'EN FACE

*SUSPENS, HUMOUR ET PASSIONS*  
*SEPT SITUATIONS DE VIE RENVERSANTES À MORT !*

**par Valérie Bienfaisant**

*Accompagnement artistique Henri Gougaud*

*SEUL EN SCÈNE / 70 MIN*

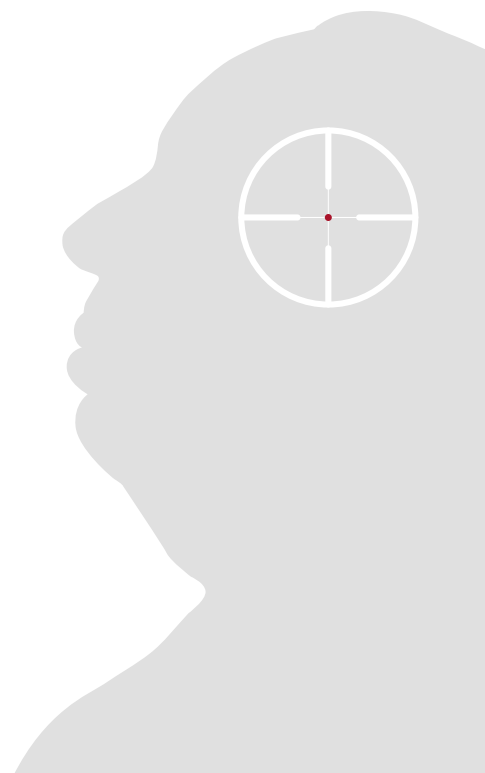
*Adaptation de Départements et Territoires d'Outre-Mort d'Henri Gougaud*

**PRIX GONCOURT DE LA NOUVELLE**

# LA NOTE D'INTENTION

*S'appuyer sur la force d'évocation et faire confiance en l'imagination des spectateurs. Cette intention est prise à la lettre et poussée à fond. Ainsi, je plante des décors imaginaires, installe **des ambiances de polar** à la Hitchcock, joue avec les ombres et les lumières de l'étrange et du fantastique en m'inspirant de l'univers d'Edgar Allan Poe et des films de Caro et Jeunet. Toute cette scénographie prend vie, en usant exclusivement des mots et de leur capacité à **créer un cinéma intérieur** chez chaque spectateur.*

*Sans fards ni décors, sans autres effets que des effets de surprise, je tente de créer avec le public une complicité onirique et collective pour **partager, avec une jubilation enfantine**, le plaisir d'être saisi d'amour ou de peur. De sentir **un frisson** courir le long de l'échine ou les poils se dresser sur les bras. J'ai souhaité, en adaptant, ces **sept nouvelles d'Henri Gogaud** - six issues du recueil *Départements et territoires d'Outre-Mort* (Ed. Seuil) et **une inédite** - mettre l'imagination au premier plan et avec elle la réalité fantastique que - selon moi- elle révèle. J'ai pris le parti de travailler comme si ces sept situations de vie, aussi étonnantes soient-elles, étaient vraies. Ma prise de parole est celle d'un témoin habité par la vision d'une incroyable réalité prenant sa source dans un monde parallèle ou, peut-être, dans le reflet du théâtre de nos vies intérieures.*



## « L'imagination véritable est tout autre chose qu'une fuite vers l'irréel »

J. Begier et L. Pauwels

### À PROPOS DE L'ADAPTATION ET DE LA CRÉATION

Dans ces nouvelles, Henri Gogaud met en scène des personnages ancrés dans des situations familières qui, soudain, basculent dans l'inattendu, le stupéfiant, le fantastique. Ces histoires sont comme des fenêtres grandes ouvertes sur le mystère de la vie, elles conduisent le spectateur dans le monde bouillonnant de l'invisible, de l'inexploré et pourtant, provoquent un sentiment savoureux et inquiétant de « déjà vécu ».

L'adaptation a consisté à transformer ces nouvelles en sept pièces en un acte dont chacune est réinterprétée par le témoin privilégié que je représente sur scène. Ces sept pièces en un acte s'articulent entre elles dans un univers fantaisiste et poétique. En cherchant, avec l'aide d'Henri Gogaud, à **faire s'interpénétrer le réel et l'imaginaire**, un partenaire de jeu imaginaire, l'incroyable José, invisible et pourtant présent durant tout le spectacle, est né. De là, un univers en soi a pris forme et ces sept pièces en un acte se sont inscrites dans un espace intemporel.

J'ai travaillé pour que soit mise en lumière la capacité phénoménale de la vie à passer à travers les murs, à bannir les frontières entre mondes visibles et invisibles jusqu'à dépasser le silence de la mort. **La force de l'évocation est le moyen choisi.** Henri Gogaud a accepté de donner du temps et de l'attention à ce projet et un vrai travail d'accompagnement artistique a commencé.

## À PROPOS DE L'ACCOMPAGNEMENT ARTISTIQUE

par Henri Gougaud

L'accompagnement artistique du travail de Valérie fut pour moi une expérience nouvelle et passionnante. Il s'agissait de l'amener à **donner à voir**, comme autant de courts-métrages, ces histoires écrites pour la radio. Valérie a dû se délester de son « armure » pour qu'elle accepte, au-delà du « jeu comédien » d'entrer dans la magie simple du récit, d'allumer la lanterne magique dans la tête de chaque spectateur. Elle y a, à mon avis, parfaitement réussi.



## À PROPOS DES SEPT SITUATIONS DE VIE

**D'**un homme fou amoureux d'un fantôme naît une magnifique histoire d'amour.

**U**n gangster de haut vol, refroidi d'une balle dans le ventre, va réussir un tour de maître depuis l'au-delà. Ne dit-on pas que la vengeance est un plat qui se mange froid ?

**T**om n'a jamais tué personne mais quand il décide de le faire, il n'y va pas de main morte.

**P**oussé par la curiosité, un homme entre dans l'appartement de son voisin d'en face. La porte se ferme derrière lui. À partir de là, comme le chat de Schrödinger, il n'est ni mort ni vivant, mais où est-il ?

## À PROPOS DE « DÉPARTEMENTS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MORT »

par Henri Gougaud

Ce recueil est composé d'une série de textes choisis parmi tant d'autres que je racontais à la radio. Jacques Pradel, m'en avait fait commande pour l'émission qu'il animait alors sur France Inter. Par la suite, les éditions du Seuil ont publié une partie de ces récits radiophoniques sous le titre « Départements et Territoires d'Outre-Mort ». Ce fut une bonne idée puisqu'en 1977, il a obtenu le **prix Goncourt de la nouvelle**.

Certains textes sont restés inédits et particulièrement l'un d'entre eux que j'affectionnais. J'ai proposé à Valérie de l'intégrer au spectacle et ce fut une grande joie de le retrouver. Vous pourrez l'entendre de sa bouche. Qu'elle en soit, ici, remerciée.



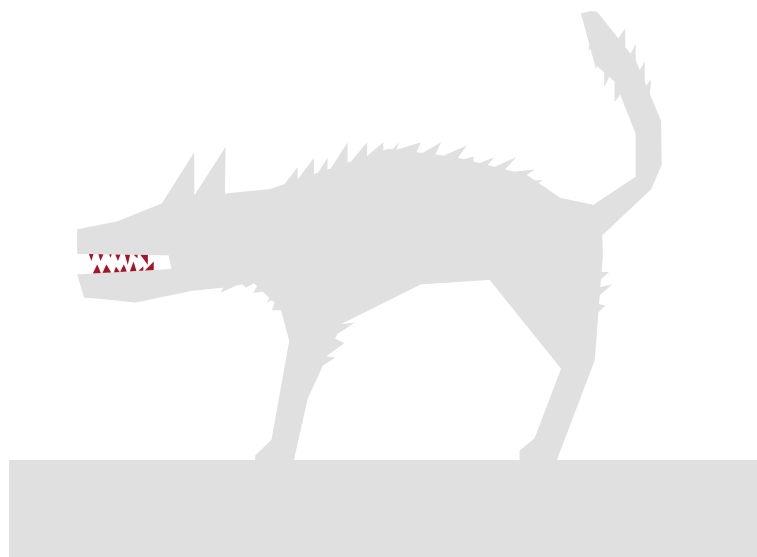
**Q**uand les objets nous font la vie dure, il s'agit de ne pas être trop raide avec eux. Certains sont capables de nous changer en pierre.

**S**e métamorphoser est possible mais faut-il encore bien choisir en quel animal ? Lucy Quimby passe son tour.

**Q**uand on voit le paysage à travers les yeux de madame Rosie, comme si c'était la dernière fois, on contemple avec elle et on sourit à la vie.

## À PROPOS DU TITRE

La fenêtre est ouverte sur l'invisible, sur tout ce qui se rêve et s'anime au-delà de la surface des êtres et des choses. Face à face entre spectateur et acteur-conteur. Au-delà du regard.



## À PROPOS DE LA TECHNIQUE

J'ai souhaité le plus de simplicité et de légèreté possible de façon à pouvoir présenter LA FENÊTRE D'EN FACE partout où peuvent se tendre des oreilles.

## À PROPOS DE LA SCÉNOGRAPHIE

Rien n'existe mais tout apparaît en imagination. Les changements de décors, de lumières et les manifestations sonores et olfactives se développent tout au long du spectacle à la manière du processus nécessaire à la chenille pour devenir un papillon. Cette scénographie imaginaire poétise l'atmosphère et enveloppe les sept histoires interprétées d'**un parfum de surréalisme.**

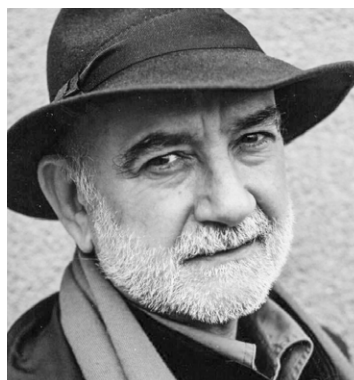


## BIOGRAPHIES

**VALÉRIE BIENFAISANT** est née à Bruxelles. Après s'être formée au métier de comédienne à l'école Claude Mathieu (Paris) et auprès de plusieurs personnalités du monde du théâtre tels que Tapa Sudana (comédien de Peter Brook), Zigmund Molik (1<sup>er</sup> Laboratoire de Grotowski), Alain Gauté ou le Théâtre du Mouvement, elle se produit dans différents lieux en Belgique et en France, entre autres au Théâtre du Petit Hébertot (F), des Amandiers (F), au Théâtre du Chien qui fume (Avignon) ou sous le chapiteau des Baladins du Miroir (B). Elle fréquente de près les masques de théâtre, s'investit dans la Cie Scola Maschera et joue dans plus d'une quinzaine de créations originales telle que « La Communauté des Cagots » spectacle de bouffons subventionné par la C.E ou « Les Coulisses du Temps » concept de balades théâtrales rafraîchissant le Patrimoine d'une ville. Elle développe avec Dominique Loquin une pédagogie du jeu de l'acteur inspirée du travail de Jacques Lecoq, Philippe Gaulier, Moshe Feldenkraïs et de leurs propres expériences. Avec Henri Gougaud, elle découvre l'art de conter et l'art de la relation. Dès lors, elle oriente une partie de son activité professionnelle vers les contes et le plaisir de les partager. Elle reçoit le premier prix du concours du festival interculturel du conte de Chiny en 2011 et entre dans l'équipe dirigeante des Conteurs en Balade. Elle s'enrichit d'un répertoire de contes traditionnels, écrit ses propres histoires et slame. Elle est l'auteur de « Folies et Sagesses de l'Amour », paru en 2012 (Éd. Silène). Que ce soit en qualité de comédienne, de conteuse ou de poète, c'est vers un art de la relation que tendent ses créations. En ce sens, elle dispense une formation régulière à La Maison du Conte et de la Littérature du Brabant-Wallon (B).



**HENRI GOUGAUD** est né à Carcassonne. Romancier, parolier, homme de radio et conteur. Il est la voix de l'émission de radio « Marche ou Rêve » qui a eu un succès phénoménal, en France, dans les années 80. Il est l'auteur du Best-seller Les Sept Plumes de l'Aigle. Les éditions du Seuil ont publié une vingtaine de ces romans comme Le Voyage d'Anna, L'Inquisiteur, Le rire de l'Ange, L'Homme à la vie inexplicable, etc. Il a été le parolier de Juliette Gréco, Jean Ferrat et Serge Reggiani. Il est l'un des pionniers du renouveau du conte en France et depuis 20 ans, il consacre du temps à la transmission sous forme de stages ou d'ateliers réguliers. Récemment, il a publié aux éditions Albin Michel : Le Livre des Chemins, L'enfant de la Neige, Le Roman de Louise et Les Voyageurs de l'Aube. On le retrouve dans un magnifique documentaire sur la grande époque des cabarets parisiens et de la rive gauche « Il est minuit, Paris s'éveille » réalisé par Yves Jeuland.





# RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

*Durée : 70 min.*

*Age : à partir de 12 ans*

*Espace : intérieur / extérieur*

*Tous types d'espaces équipés ou non-équipés.*

*Dans le cas d'un espace équipé, les conditions techniques minimales sont :*

- Un fond noir de minimum 200cm de long.*
- Fenêtres occultées si le spectacle se joue en journée ou un soir d'été.*
- Lumières : deux faces et deux contre + gélatine orange.*

*Dans le cas d'un espace non-équipés ou en extérieur :*

*Je peux être autonome et amener mes projecteurs. À discuter.*



FÉDÉRATION  
WALLONIE-BRUXELLES

LES OISEAUX DE JUNAYID  
asbl